



2019/2020 新学年报名通知 - 青少年班

亲爱的家长、亲爱的同学：

卢森堡中国语言文化中心非常荣幸地通知您，我们将于以下日期在 Lycée de Garçon Luxembourg 为您提前办理 2019/2020 学年的报名手续。

报名日期：2019年7月6日和7月13日（星期六 9:15 - 11:00）

随信请查收附件 2 份：

- 1) « 2019/ 2020 上课时间表»
- 2) «学生报名表格»

(报名时请注意：每一个学生都需单独填写一张表格。您可以复印报名表，也可以从学校网站 [www.clccl.lu/registration](http://www.clccl.lu/registration) 下载相应表格。)

缴费项目	学费	保险费	会员费	总计(€)
一个家庭有 1 个孩子报名	250	10	25	285
一个家庭有 2 个孩子报名	250+240	10+10	25	535
一个家庭有 3 个孩子报名	250+240+220	10+10+10	25	765
一个家庭有 4 个孩子报名	250+240+220+220	10+10+10+10	25	995
口语班（每个孩子）				280

请先将应缴费用通过银行汇到协会的帐户上，再携资料前来报名。学校不收现金。

收款人 Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg a.s.b.l.  
银行名称 Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg  
银行 CODE BIC BCEELULL  
银行帐号 IBAN LU88 0019 3555 9316 1000  
汇款留言 2019/2020 inscription, 课程代码（级别），学生姓名

报名时请同时递交以下文件：

- 1) 已填好的 «学生报名表格», 每位学生一张报名表
- 2) 银行付款凭证
- 3) 初次报名学生, 请携带身份证复印件一张
- 4) 学生照片 1 张

感谢您对卢森堡中国语言文化中心的支持和信任！此致敬礼！

卢森堡中国语言文化中心  
2019年5月22日



Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg

卢森堡中国语言文化中心

## INSCRIPTION 2019/2020 LETTRE D'INFORMATION POUR LES CLASSES D'ADOLESCENTS

Luxembourg, le 22 mai 2019

**Chers parents, chers élèves,**

Nous avons l'honneur de vous informer que les inscriptions du Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg pour l'année scolaire 2019/2020 auront lieu samedi le 6 juillet et le 13 juillet 2019 de 9h15 à 11h00 au Lycée de Garçon Luxembourg.

Veillez télécharger les fromulaires sur [www.clccl.lu](http://www.clccl.lu). Un élève un formulaire.

	frais d'inscription	assurance	membre fee	Total(€)
1 élève inscrit de votre famille	250	10	25	285
2 élèves inscrits de votre famille	250+240	10+10	25	535
3 élèves inscrits de votre famille	250+240+220	10+10+10	25	765
4 élèves inscrits de votre famille	250+240+220+220	10+10+10+10	25	995
Conversation en Chinois				280

CLCCL n'acceptera pas le paiement en liquide. Merci de bien vouloir virer le montant sur le compte de CLCCL.

Bénéficiaire Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg a.s.b.l.  
Banque Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg  
CODE BIC BCEELULL  
Compte bancaire IBAN LU88 0019 3555 9316 1000  
Communication 2019/2020 inscription, code du cours, nom et prénom de la personne inscrite

Veillez remplir et retourner ces formulaires avec une photo de l'élève ainsi que l'avis de débit lors de l'inscription. Pour les nouveaux élèves, veuillez apporter une copie de la carte d'identité.

En vous souhaitant encore une bonne fin d'année scolaire, veuillez agréer, chers parents, chers élèves, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg a.s.b.l.**